

ROMÂNIA
MINISTERUL EDUCAȚIEI
The Ministry of Education

UNIVERSITATEA SPIRU HARET DIN BUCUREȘTI - universitate particulară acreditată¹⁾
Spiru Haret University in Bucharest - accredited private university

SUPLIMENT LA DIPLOMĂ
DIPLOMA SUPPLEMENT

²⁾ Acest supliment însoțește diploma
cu seria nr.
This Supplement is for diploma
series no.

1. DATE DE IDENTIFICARE A TITULARULUI DIPLOMEI INFORMATION IDENTIFYING THE HOLDER OF THE DIPLOMA		
Numele de familie din certificatul de naștere <i>Family name(s) of the birth certificate</i>		Numele de familie după căsătorie (dacă este cazul) <i>Family name(s) (after marriage) (if applicable)</i>
1.1a		1.1b
Inițiala (inițialele) prenumelui (prenumelor) tatălui /mamei <i>Initial(s) of father's/ mother's first name(s)</i>		Prenumele <i>First name(s)</i>
1.2 a		1.2 b
Data nașterii (anul/luna/ziua) <i>Date of birth (year/month/day)</i>		Locul nașterii (localitatea, județul/sectorul, țara) <i>Place of birth</i>
1.3a		1.3b
Numerul matricol <i>Student enrolment number</i>	Codul numeric personal (CNP) <i>Personal identification number</i>	Anul înmatriculării <i>Year of enrolment</i>
1.4		1.5
2. INFORMATII PRIVIND CALIFICAREA INFORMATION IDENTIFYING THE QUALIFICATION		
Denumirea calificării și titlul acordat <i>Name of qualification and title awarded</i>		
2.1	Psihologie clinică și intervenție psihologică – Master <i>Clinical psychology and psychological intervention – Master degree</i>	
Domeniul de studii <i>Field of study</i>		
2.2a	2.2b	
Psihologie, Cod DSU_M – 10 <i>Psychology, Cod DSU_M – 10</i>		
Psihologie clinică și intervenție psihologică <i>Clinical psychology and psychological intervention</i>		
Numele și statutul instituției de învățământ superior care eliberează diploma (în limba română) <i>Name and status of awarding institution</i>		
Facultatea care organizează examenul de finalizare a studiilor (în limba română) <i>Faculty administering the final examination</i>		
2.3a	2.3b	
Universitatea Spiru Haret – universitate particulară acreditată <i>Spiru Haret University - accredited private university;</i>		
Facultatea de Psihologie și Științele Educației, Brașov <i>Faculty of Psychology and Education Science, Brașov</i>		
Numele și statutul instituției de învățământ superior care a asigurat școlarizarea (dacă diferă de 2.3a, în limba română) <i>Name and status of institution administering studies (if different from 2.3a)</i>		
Facultatea care a asigurat școlarizarea (dacă diferă de 2.3b) <i>Faculty administering studies (if different from 2.3b)</i>		
2.4a	2.4b	
-		
Limba (limbile) de studiu / examinare <i>Language(s) of instruction/ examination</i>		
2.5	Română <i>Romanian</i>	

3. INFORMAȚII PRIVIND NIVELUL CALIFICĂRII INFORMATION ON THE LEVEL OF THE QUALIFICATION		
Nivelul calificării <i>Level of qualification</i>		Durata oficială a programului de studii și numărul de credite de studii transferabile (conform ECTS/SECT) <i>Official length of the programme of study and number of ECTS/SECT credits</i>
3.1	Studiu universitar de masterat (nivel 7 EQF/CEC și CNC) <i>Master studies</i> Condițiile de admitere <i>Access requirement(s)</i>	3.2
		2 ani – 120 ECTS 2 years - 120 ECTS
3.3	Examen de admitere <i>Admission examination</i>	
4. INFORMAȚII PRIVIND CURRICULUMUL ȘI REZULTATELE OBTINUTE INFORMATION ON THE CURRICULUM AND RESULTS GAINED		
Forma de învățământ <i>Mode of study</i>		
4.1	Învățământ cu frecvență / Full-time	
	Competențele asigurate prin programul de studii <i>Learning outcomes of the study programme</i>	
	Competențe profesionale: C1. Înțelegerea mecanismelor tulburărilor psihice; C2. Înțelegerea și aplicarea principiilor intervențiilor validate științific în domeniul psihologiei clinice; C3. Operarea cu concepte și teorii avansate în domeniul psihologiei clinice; C4. Evaluarea critică psihologică a situațiilor de risc; C5. Evaluarea psihopatologiei individuale; C5.1. Abilități avansate de diagnostic și evaluare clinică la adult, copil și vârstă a treia; C5.2. Proiectarea și aplicarea planului de intervenție psihologică adaptat nevoilor specifice ale clientului, evaluarea intervenției în demersul clinic; C6. Competențe avansate privind stabilirea și menținerea relației terapeutice și managementul cazurilor dificile; C7. Aplicarea principiilor de etică și deontologie în domeniul clinic; C8. Comunicarea profesională în context interdisciplinar specific domeniului clinic; C9. Capacitatea de a realiza cercetare în domeniul psihologiei clinice. Competențe transversale: CT1. Atitudine responsabilă în cercetarea științifică și în abordarea situațiilor problemă din domeniu, cu grad ridicat de dificultate, în vederea soluționării eficiente a acestora, cu respectarea principiilor și normelor de etică profesională; CT2. Aplicarea eficientă a principiilor și tehnicilor de relaționare și comunicare, de conducere, la nivel de grup profesional sau organizațional în condițiile asumării de roluri specifice diferitelor niveluri ierarhice; CT3. Autoevaluarea nevoii de formare și dezvoltare personală și profesională continuă în funcție de cerințele și dinamica contextului profesional și social.	
4.2	Professional competences: C1. Understanding the mental disorders mechanisms; C2. Understanding and implementation of the principles in the scientifically validated interventions in the clinical psychology sector; C3. Dealing with advanced concepts and theories in the clinical psychology sector; C4. Psychological critical evaluation of the risk situations; C5. Individual psychopathology evaluation; C5.1. Advanced abilities of diagnosis and clinical evaluation in adult, child and elderly; C5.2. Designing and implementation of the psychological intervention plan as adjusted to the clients' specific needs, intervention evaluation in the clinical approach; C6. Advanced competences for establishing and maintaining the therapeutic relation and management of difficult cases; C7. Implementation of ethics and deontology principles in the clinical sector; C8. Professional communication in an interdisciplinary context specific to the clinical sector; C9. Ability to conduct research in the clinical psychology sector. Transversal competences: CT1. Responsible attitude in research and approach of the problematic situation in the sector, with a high difficulty level, for an efficient solution in compliance with the principles and norms of professional ethics; CT2. Effective implementation of the principles and techniques of interpersonal relations and communication, within a professional group or organization, while assuming specific roles for different hierarchical levels; CT3. Self-evaluation of the need for training and personal and continuing professional development, depending on the requirements and dynamics of the professional and social context.	

Detalii privind programul absolvit, calificativele/notele/creditele ECTS/SECT obținute (conform Registrului matricol al facultății, volumul nr. ____ / ____) Programme details and the individual grades/ marks/ ECTS/SECT credits obtained (according of Faculty Student Records, volume no. ____ / ____)								
4.3	Nr. No	Denumirea disciplinei Subject	Total ore Number of hours		Nota/Grade		Nr. credite Number of ECTS/SECT credits	
			C	S,L,P,P	Sem I 1 st sem	Sem II 2 nd sem	Sem I 1 st sem	Sem II 2 nd sem
	Anul I (anul universitar 2021 - 2022) 1st year of study (2021 - 2022 academic year)							
1		Bazele psihologiei clinice <i>Fundamentals of Clinical Psychology</i>	28	14	-	-	7	-
2		Etică și integritate academică <i>Ethics and academic integrity</i>	14	14	-	-	4	-
3		Psihopatologia copilului <i>Psychopathology of children</i>	28	28	-	-	7	-
4		Managementul sănătății mintale prin tehnici de grup <i>Mental health management by group techniques</i>	14	14	-	-	4	-
5		Practica profesională I <i>Professional practicum I</i>	-	28	-	-	4	-
6		Metodologie și standarde de cercetare în psihologia clinică <i>Research methodology and standards in the Clinical Psychology</i>	14	14	-	-	-	4
7		Psihopatologia adultului <i>Psychopathology of adult</i>	14	28	-	-	-	7
8		Evaluarea copilului <i>Evaluation of child</i>	14	14	-	-	-	7
9		Intervenții în psihologia clinică I (terapii cognitive) <i>Interventions in the Clinical Psychology I (Cognitive therapy)</i>	14	28	-	-	-	4
10		Practica profesională II <i>Professional practicum II</i>	-	28	-	-	-	4
11		Terapii și practici de sprijin în spectrul autist și ADHD – curs opțional / Support therapies and practices in the autism and ADHD – optional course	14	14	-	-	4	-
12		Gestionarea relațiilor cu copiii - curs opțional <i>Management of relations with children – optional course</i>	14	14	-	-	4	-
13		Relația cu familia și terapia de cuplu – curs opțional <i>Family relationship and couple therapy – optional course</i>	14	14	-	-	-	4
14		Elemente de legislație și drepturile copilului – curs opțional <i>Legislation elements and child rights – optional course</i>	14	14	-	-	-	4
15		Psihopedagogia adolescenților, tinerilor și adulților – curs facultativ <i>Teenagers, youth and adults psychopedagogy – elective course</i>	(28)	(14)	-	-	(5)	-
16		Comunicare educațională – curs facultativ <i>Educational communication – elective course</i>	(14)	(28)	-	-	(5)	-
17		Consiliere și orientare – curs facultativ <i>Counseling and orientation – elective course</i>	(14)	(28)	-	-	(5)	-
18		Didactica domeniului și dezvoltării în didactica specialității (învățământ liceal, postliceal, universitar) – curs facultativ <i>Teaching domain and development in the teaching specialization - elective course</i>	(28)	(14)	-	-	-	(5)
19		Proiectarea și managementul programelor educaționale – curs facultativ <i>Projecting and the management of the educational programs - elective course</i>	(28)	(14)	-	-	-	(5)
Promovat cu media : ⁴⁾ Pass, average grade per academic year			Total credite/ Total ECTS/SECT credits:					
Anul II (anul universitar 2022 - 2023) 2nd year of study (2022 - 2023 academic year)								
1		Psihodiagnoza disfuncțiilor cognitive și de personalitate <i>Psychodiagnosis of the cognitive and personality disfunctions</i>	28	14	-	-	4	-
2		Evaluarea adultului <i>Evaluation of adult</i>	14	28	-	-	7	-
3		Intervenție în psihologia clinică II (terapii umaniste) <i>Intervention in the Clinical Psychology II (humanistic therapies)</i>	14	28	-	-	4	-

4	Evaluare, diagnosticare și intervenție pe parcursul stresului psihic / <i>Evaluation, diagnosis and intervention during mental stress</i>	28	28	-	-	7	-
5	Practica profesională III <i>Professional practicum III</i>	-	28	-	-	4	-
6	Intervenția în conduitele adictive <i>Intervention in the addictive behaviour</i>	28	14	-	-	-	7
7	Psihotraumatologie <i>Psychotraumatology</i>	14	14	-	-	-	4
8	Psihosomatică <i>Psychosomatic</i>	14	28	-	-	-	7
9	Psihosexologie <i>Psychosexology</i>	14	14	-	-	-	4
10	Practica de specialitate pentru elaborarea disertației <i>Preparation for the dissertation paper</i>	-	42	-	-	-	4
11	Psihoterapii scurte și consiliere de suport – curs opțional <i>Short-term psychotherapies and Support counseling – optional course</i>	14	14	-	-	4	-
12	Psihologia sănătății – curs opțional <i>Health Psychology – optional course</i>	14	14	-	-	4	-
13	Psihologia victimei – curs opțional <i>Victim psychology – optional course</i>	14	14	-	-	-	4
14	Antreprenoriat în psihologia clinică – curs opțional <i>Entrepreneurship in the Clinical Psychology – optional course</i>	14	14	-	-	-	4
15	Practică pedagogică (în învățământul liceal, postliceal și universitar) – curs facultativ <i>Pedagogy practice (In highschool, secondary, university) – elective course</i>	-	(42)	-	-	(5)	-
16	Sociologia educației – curs facultativ <i>Educational Sociology – elective course</i>	(14)	(28)	-	-	(5)	-
17	Managementul organizației școlare – curs facultativ <i>Schoolar organization management – elective course</i>	(14)	(28)	-	-	(5)	-
Promovat cu media: ⁴⁾ _____ Total credite: _____ <i>Pass, average grade per academic year: Total ECTS/SECT credits:</i>							
Promovat: Da <i>Pass: Yes</i>		Media aritmetică a anilor de studii ⁵⁾ : _____ <i>The arithmetic of the study years:</i>				Total credite: <i>Total ECTS / SECT credits:</i> _____	
Sistemul de notare, și, dacă sunt disponibile, informații privind distribuția statistică a notelor <i>Grading scheme and, if available, grade distribution guidance</i>							
4.4	Notarea unei discipline se face pe o scală de la 10 la 1, notele acordate fiind numere întregi; nota minimă de promovare este 5, iar nota maximă este 10. Media minimă de promovare a anilor de studii pentru promoția _____, domeniul de studii Psihologie, programul de studii Psihologie clinică și intervenție psihologică este _____, iar media maximă este _____, titularul fiind clasat pe locul _____ dintr-un total de _____ absolvenți. <i>Grades are integer numbers and given on a scale from 10 (the highest grade) to 1 (the lowest grade); the lowest passing grade is 5.</i> <i>The passing overall average grades for the class of _____, field of studii Psychology, study programme in Clinical psychology and psychological intervention, are: lowest average: _____ (out of 10) and highest average _____ (out of 10). The degree holder is ranked _____ out of _____ graduates.</i>						
5. INFORMAȚII SUPLIMENTARE ADDITIONAL INFORMATION							
5.1	Informații suplimentare <i>Additional information</i>		5.2	Alte surse pentru obținerea mai multor informații <i>Further information sources</i>			
	-			www.spiruharet.ro e-mail: secretariat_pseb@spiruharet.ro telefon: 0268 548 044 int.108, 113			

6. INFORMAȚII PRIVIND DREPTURILE CONFERITE DE CALIFICARE ȘI DE TITLU (dacă este cazul)
INFORMATION ON THE FUNCTION OF THE QUALIFICATION AND DEGREE (if applicable)

Possibilități de continuare a studiilor (după promovarea examenului de finalizare)
Access to further study (after passing the final examination)

6.1 Studii universitare de doctorat
PhD studies

Statutul profesional (dacă este cazul)
Professional status (if applicable)

6.2 -

7. LEGALITATEA SUPLIMENTULUI
CERTIFICATION OF THE SUPPLEMENT

Funcția <i>Position</i>	Semnătura <i>Signature</i>	Funcția <i>Position</i>	Semnătura <i>Signature</i>
7.1 Rector <i>Rector</i>		7.2 Secretar șef universitate <i>University Registrar</i>	
7.3 Decan <i>Dean</i>		7.4 Secretar șef facultate <i>Faculty Registrar</i>	

6) Nr. și data eliberării
No., dated.

7.5

..... /

Acest document conține un număr de 6 pagini.
This document consists of 6 pages.

Ștampila sau sigiliul oficial
Official stamp or seal

7.6

L. S.

¹⁾ Denumirea ministerului și a instituției de învățământ superior care a asigurat școlarizarea și care eliberează suplimentul la diplomă.

¹⁾ *Name of ministry and institution administering studies and provided diploma supplement.*

²⁾ Se va completa de către instituția de învățământ superior care eliberează diploma. Aceasta trebuie să verifice legalitatea tuturor înscrisurilor de pe diplomă și de pe suplimentul la diplomă.

²⁾ *To be filled in by the awarding institution that must check the legality of all information provided in the diploma and diploma supplement.*

³⁾ Se va menționa numărul total de ore, din care: numărul total de ore de curs (C); numărul total de ore de seminar (S); numărul total de ore de lucrări practice (LP); numărul total de ore de proiect (P) etc.

³⁾ *It shall be mentioned the total hours of which total hours for courses (C), seminars (S), practical courses (LP), projects (P).*

⁴⁾ Media anuală cu două zecimale, fără rotunjire.

⁴⁾ *Average grade per academic year, with two decimals and without rounding off.*

⁵⁾ Medie generală cu două zecimale, fără rotunjire.

⁵⁾ *Overall average grade with two decimals and without rounding off.*

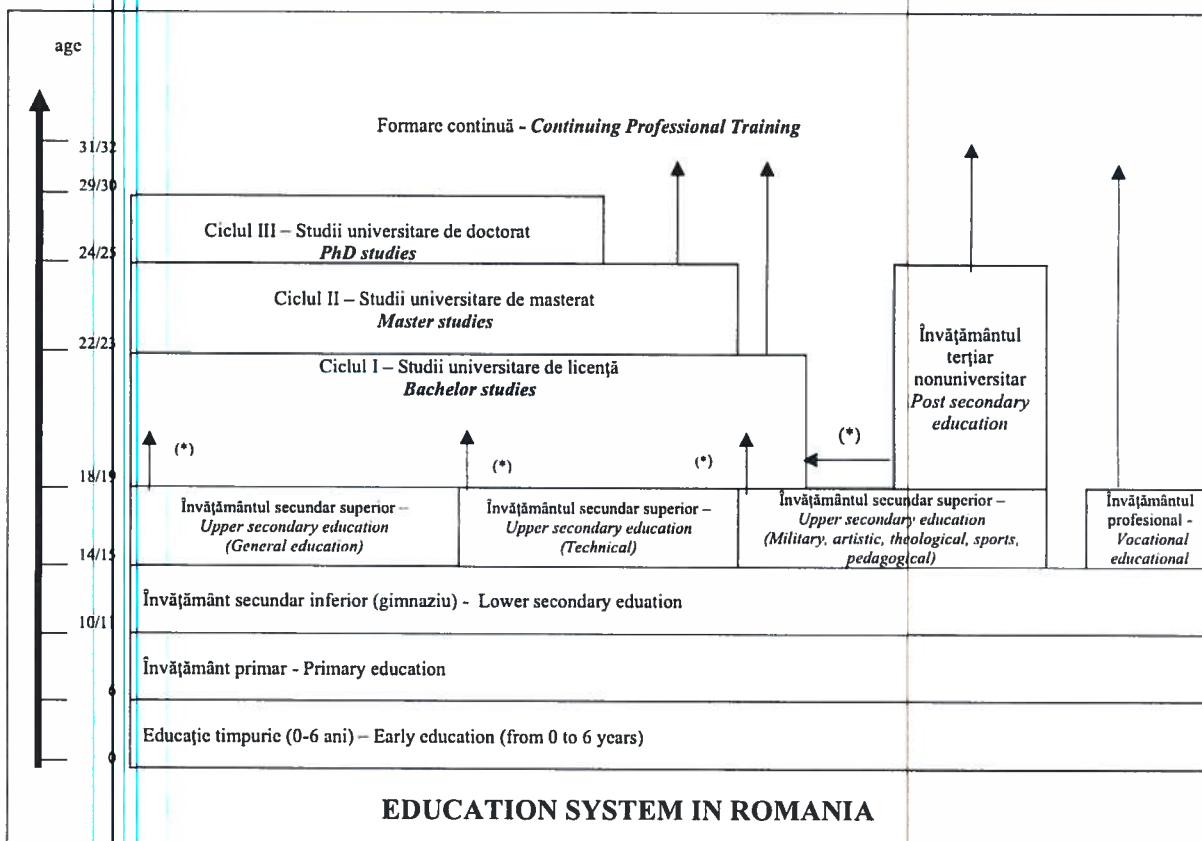
⁶⁾ Se va completa de către instituția care a asigurat școlarizarea titularului.

⁶⁾ *To be filled in by the institution administering studies.*

Suplimentul la diplomă se va redacta pe format A4 (față/verso), se va numerota și se va ștampila pe fiecare pagină, pe colțul din dreapta jos (L.S.), cu același specimen de la 7.6.

Diploma supplement shall be printed on both sides of an A4 paper format and shall be numbered and stamped on each page on the right bottom corner (L.S.), with the specimen from 7.6.

8. INFORMAȚII PRIVIND SISTEMUL NAȚIONAL DE ÎNVĂȚĂMÂNT INFORMATION ON THE NATIONAL EDUCATION SYSTEM



EDUCATION SYSTEM IN ROMANIA

PREZENTARE GENERALĂ A SISTEMULUI DE ÎNVĂȚĂMÂNT SUPERIOR

Overview of the national higher education system

Accesul în învățământul superior se bazează pe diplomă de bacalaureat (obținută la sfârșitul învățământului secundar superior), iar accesul la programe de master se bazează pe diploma obținută după finalizarea studiilor de licență (BA/BSc/BEng).

Access to higher education is based on the baccalaureate diploma (obtained at the end of upper secondary education) and access to master programmes is based on the the bachelor degree (BA/BSc/BEng).

Studiile universitare de licență (BA/BSc/BEng) presupun 180-240 de puncte de credit, calculate în conformitate cu sistemul european de credite transferabile (ECTS/SECT) și se finalizează prin nivelul 6 din cadrul european al calificărilor pentru învățare pe tot parcursul vieții (EQF/CEC).

Bachelor studies (BA/BSc/BEng) presuppose 180 – 240 credit points, calculated in accordance with the European Credit Transfer System (ECTS/SECT), and ends with the level 6 from the European Qualifications Framework for lifelong learning (EQF/CEC).

Studiile universitare de master (MA/MSc/MEng) presupun 60-120 puncte de credit, calculate în conformitate cu sistemul european de credite transferabile (ECTS/SECT) și se finalizează prin nivelul 7 din EQF/CEC.

Master studies (MA/MSc/MEng) presuppose 60 – 120 credit points, calculated in accordance with the European Credit Transfer System (ECTS/SECT), and ends with the level 7 EQF/CEC.

Pentru profesii reglementate prin norme, recomandări sau bune practici europene, studiile universitare de licență și master pot fi oferite comasat, într-un program unitar de studii universitare cu o durată cuprinsă între 5 și 6 ani, la învățământul cu frecvență, diplomele obținute fiind echivalente diplomei de master (în următoarele domenii de studii: Medicină – 360 de ECTS/SECT, Stomatologie - 360 de ECTS/SECT, Farmacie 300 de ECTS/SECT, Medicină veterinară - 360 de ECTS/SECT, Arhitectură - 360 de ECTS/SECT).

For professions regulated by European norms, regulations or good practices, bachelor (BA/ BSc/BEng) and master studies (MA/MSc/MEng) can be provided as part of a 5 to 6 year full-time programme of study, thus diplomas are recognised as master's degree certificates (the following fields of study are considered: Medicine – 360 ECTS/SECT, Dentistry – 360 ECTS/SECT, Pharmacy – 300 ECTS/SECT, Veterinary Medicine – 360 ECTS/SECT, Architecture – 360 ECTS/SECT).

Studiile universitare de doctorat conduc la o teză de doctorat, iar candidații care finalizează primesc diplomă de doctor. Studiile universitare de doctorat permit dobândirea unei calificări de nivelul 8 din EQF/CEC.

PhD studies result in a doctoral research thesis, while successful candidates are awarded a PhD diploma. Doctoral studies allow obtaining a qualification at level 8 EQF/CEC.

Sistemul de învățământ superior românesc este un sistem deschis. Toate universitățile din România folosesc Sistemul European de Credite Transferabile (ECTS/SECT).

The Romanian higher education system is an open system. All Romanian accredited universities use the European Credit Transfer System (ECTS/SECT).

Programele de studii universitare pot fi organizate, după caz, conform reglementărilor legale în vigoare, la următoarele forme de învățământ: cu frecvență, cu frecvență redusă și la distanță.

University programs can be organized, as appropriate, according to legal regulations, at the following forms of education: full time, part time and distantly.

De asemenea, universitățile oferă programe de formare profesională continuă, pe baza cererilor de pe piața muncii.

Universities also provide continuing professional training programmes based on the market demands.

* În conformitate cu Legea nr. 1/2011

According to Law no. 1/2011